Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 930/2000,**

4. mai 2000,

millega kehtestatakse rakenduseeskirjad seoses põllumajandustaimesortide ja -köögiviljasortide nimede sobivusega

(EÜT L 108, 5.5.2000, lk 3)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1831/2004, 21. oktoober 2004	L 321	29	22.10.2004

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 930/2000,

4. mai 2000,

millega kehtestatakse rakenduseeskirjad seoses põllumajandustaimesortide ja -köögiviljasortide nimede sobivusega

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 1970. aasta direktiivi 70/457/EMÜ ühise põllumajandustaimesortide kataloogi kohta, ([1]) viimati muudetud direktiiviga 98/96/EÜ, ([2]) eriti selle artikli 9 lõiget 6,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 1970. aasta direktiivi 70/458/EMÜ köögiviljaseemne turustamise kohta, ([3]) viimati muudetud direktiiviga 98/96/EÜ, ([4]) eriti selle artikli 10 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiividega 70/457/EMÜ ja 70/458/EMÜ on sätestatud üldeeskirjad sordinimede sobivuse kohta viitega nõukogu 27. juuli 1994. aasta määruse (EÜ) nr 2100/94 (ühenduse sordikaitse kohta, ([5]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2506/95 ([6])) artiklile 63.

(2) Direktiivide 70/457/EMÜ ja 70/458/EMÜ kohaldamiseks tuleks kehtestada määruse (EÜ) nr 2100/94 artiklis 63 sätestatud kriteeriumide üksikasjalikud rakenduseeskirjad, eelkõige seoses kõnealuse artikli lõigetes 3 ja 4 osutatud takistustega sordinime määramisel. Esimesel etapil peaksid asjaomased üksikasjalikud eeskirjad piirduma järgmiste takistustega:

— kasutus on välistatud kolmanda isiku varasema õiguse tõttu,

— raskused äratundmisel ja korduval kasutamisel,

— identsed nimed või nimed, mis võivad segi minna mõne muu sordi nimega,

— identsed nimed või nimed, mis võivad segi minna mõne muu nimega,

— nimed, eksitavad või tekitavad segadust seoses sordi omaduste või muude tunnustega.

(3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse direktiivi 70/457/EMÜ artikli 9 lõike 6 esimese lõigu ja direktiivi 70/458/EMÜ artikli 10 lõike 6 esimese lõigu kohaldamiseks teatavate määruse (EÜ) nr 2100/94 artiklis 63 ettenähtud ja sordinimede nõuetekohasusega seotud kriteeriumide üksikasjalikud rakenduseeskirjad.

([1]) EÜT L 225, 12.10.1970, lk 1.
([2]) EÜT L 25, 1.2.1999, lk 27.
([3]) EÜT L 225, 12.10.1970, lk 7.
([4]) EÜT L 227, 1.9.1994, lk 1.
([5]) EÜT L 227, 1.9.1994, lk 1.
([6]) EÜT L 258, 28.10.1995, lk 3.

▼B

Artikkel 2

1. Kaubamärgi puhul, millele kolmandal isikul on varasem õigus, käsitatakse sordinime kasutamist ühenduse territooriumil välistatuna, kui sordinime heakskiitmise eest vastutavale pädevale asutusele on teatatud kaubamärgist, mis on enne sordinime heakskiitmist registreeritud ühes või mitmes liikmesriigis või ühenduse tasandil ning mis on sordinimega identne või selle sarnane ning mis on registreeritud seoses kaubaga, mis on asjaomase taimesordiga identne või selle sarnane.

▼M1

2. Põllumajandussaaduste ja toiduainete geograafiliste tähiste ning päritolunimetuste puhul, millele kolmandal isikul on varasem õigus, käsitatakse sordinime kasutamist ühenduse territooriumil välistatuna, kui sordinime kasutamine rikuks nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 ([1]) artiklit 13 geograafiliste tähiste või päritolunimetuste puhul, mis on kaitstud Euroopa Liidu liikmesriigis või ühenduses vastavalt kõnealuse määruse artikli 5 lõikele 5, artiklile 6 või endisele artiklile 17 kaupade osas, mis on asjaomase sordiga samasugused või samaväärsed.

3. Lõikes 2 viidatud eelisõigusest tingituna võib takistused sordinimede sobivuse suhtes kõrvaldada, kui eelisõiguse omanikult on saadud seoses sordinime kasutamisega kirjalik nõusolek, eeldusel et nõusolek ei eksita üldsust toote tegeliku päritolu osas.

▼B

►M1 4. ◄ Juhul, kui taotlejal on varasem õigus kogu pakutud sordinime või selle osa suhtes, kohaldatakse *mutatis mutandis* määruse (EÜ) nr 2100/94 artikli 18 lõiget 1.

Artikkel 3

1. Sordinime käsitatakse selle kasutajatele äratundmisel ja korduval kasutamisel probleeme tekitavana järgmistel juhtudel:

▼M1

a) kui nimeks on väljamõeldud nimi:

   i) see koosneb ühest tähest;

   ii) see koosneb tähtedest, mis ei moodusta ühenduse ametlikus keeles häältdatavat sõna, või sisaldab selliseid tähti eraldi rühmana; siiski, juhul kui kõnealused tähed moodustavad tuntud lühendi, siis koosneb moodustatud lühend maksimaalselt kahest rühmast, mõlemates kuni kolme tähemärki, mis asuvad mõlema nime lõpus;

   iii) see sisaldab numbrit, välja arvatud juhul kui see moodustab nime lahutamatu osa või näitab, et asjaomane sort kuulub praegu või hakkab kuuluma aretuse ajaloo kaudu suguluses olevate sortide nummerdatud seeriasse;

   iv) see koosneb rohkem kui kolmest sõnast või elemendist, välja arvatud juhul, kui sõnastuse lihtsus teeb selle kergesti äratuntavaks või reprodutseeritavaks;

   v) see koosneb liiga pikast sõnast või elemendist või sisaldab sellist sõna või elementi;

   vi) see sisaldab kirjavahemärki või muud sümbolit, segamini suur- ja väiketähti (välja arvatud juhul kui esimene täht on suur ja ülejäänud tähed nimetuses on väikesed), alaindeksit, ülaindeksit või kujundit;

([1]) EÜT L 208, 27.7.1992, lk 1.

▼B

b) kui nimi on esitatud koodina:

i) see koosneb ainult numbritest, v.a puhasliinide või sarnaste eriliste sorditüüpide puhul;

ii) see koosneb ühest tähest;

iii) see koosneb rohkem kui 10 tähest või tähest ja numbrist;

iv) see koosneb rohkem kui neljast rühmast, mis omakorda koosnevad vaheldumisi tähest või tähtedest ja numbrist või numbritest;

▼M1

v) see sisaldab kirjavahemärki või muud sümbolit, alaindeksit, ülaindeksit või kujundit.

▼B

2. Sordinime ettepaneku esitamisel peaks taotleja teatama, kui pakutud nime puhul on tegu väljamõeldud nime või koodiga.

3. Kui taotleja ei teata pakutud nime vormi, käsitatakse sordinime väljamõeldud nimena.

Artikkel 4

Sordinime identsuse või teise sordi nimega segiajamise hindamisel kohaldatakse järgmisi kriteeriume:

▼M1

a) väljendit "võib segamini ajada" käsitatakse muuhulgas selliseid sordinimesid hõlmavana, mis erinevad ainult ühe tähe või rõhumärkide poolest lähisugulasliigi sellise sordi sordinimest, mille turustamine ühenduses, Euroopa Majanduspiirkonnas või uute taimesortide kaitse konventsiooni (UPOV) osalises riigis on ametlikult heaks kiidetud või mis on kõnealustes piirkondades sordikaitse all. Ühetähelisi erinevusi tuntud lühendites, mis moodustavad sordinimes eraldi täherühma ei peeta segi ajavateks. Samuti juhul, kui erinev täht on silmapaistev selles mõttes, et eristab sordinime selgelt juba olemaolevatest registreeritud sordinimedest, ei peeta seda segi ajavaks. Kahe- või rohkematähelisi erinevusi ei peeta segi ajavateks, välja arvatud juhul, kui kaks tähte vahetavad lihtsalt kohad. Ühe numbri kohalist erinevust numbrites (kui number on väljamõeldud nimedes lubatud) ei peeta segi ajavaks.

Ilma et see piiraks artikli 6 kohaldamist, ei kohaldata käesolevat sätet koodina esitatud sordinime puhul, kui võrdlussordi nimi on samuti esitatud koodina. Juhul kui koodide erinevus seisneb vaid ühes tähemärgis, tähes või numbris on lubatud kahe koodi kasutamine, et koodid oleksid usutavalt eristatavad. Kui nimesid võrreldakse koodi vormis, jäetakse tühikud tähele panemata;

▼B

b) "lähisugulasliikidena" käsitatakse liike, mis kuuluvad ühte lisas loetletud klassi või muudel juhtudel samasse taimeperekonda;

c) "sort, mida enam ei ole" tähendab sorti, mida enam ei turustata;

d) "taimesortide ametlik register" on viide ühisele põllumajandustaimesortide või -köögiviljasortide kataloogile või mis tahes registrile, mille on koostanud ja mida peab ühenduse sordiamet või ühenduse, Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või UPOV osalise riigi ametiasutus;

e) "sordinimi, millel ei ole erilist tähtsust": sordinimi, mis on kantud taimesortide ametlikku registrisse ja seeläbi omandanud erilise tähtsuse, kaotab kõnealuse erilise tähtsuse 10 aastat pärast sordinime kustutamist asjaomasest registrist.

▼B

Artikkel 5

Nimedena, mida tavapäraselt kasutatakse toodete turustamisel või mida muude õigusaktide kohaselt ei tohi kasutada, käsitatakse eelkõige:

a) valuutade nimetusi või metroloogiaga seotud mõisteid;

▼M1

_____

▼B

c) väljendeid, mida õigusaktidest tulenevalt ei kasutata muudel kui kõnealuste õigusaktidega ettenähtud eesmärkidel.

Artikkel 6

Sordinime käsitatakse eksitava või segadusse ajavana, kui:

a) see loob vale mulje, et asjaomasel sordil on erilised omadused või eriline väärtus;

b) see loob vale mulje, et asjaomane sort on suguluses mõne muu konkreetse sordiga või sellest aretatud;

c) see viitab erilisele omadusele või väärtusele ning loob vale mulje, et kõnealune omadus või väärtus on ainult asjaomasel sordil, kuigi tegelikult võib sama omadus või väärtus olla ka teistel sama liigi sortidel;

d) oma sarnasuse tõttu tuntud kaubanimega, mis ei ole registreeritud kaubamärk ega sordinimi, loob see mulje, et asjaomane sort on mingi muu sort, või loob vale mulje seoses taotleja, sordi hooldamise eest vastutava isiku või aretaja isikuga;

e) see koosneb järgmistest elementidest või sisaldab neid:

i) kesk- või ülivõrre;

▼M1

ii) liigi botaaniline nimi või üldnimetus selles põllumajandustaimeliikide või -köögiviljaliikide rühmas, kuhu vastav sort kuulub;

_____

▼B

iv) füüsilise isiku nimi või juriidilise isiku ärinimi või viide sellele, mis loob vale mulje seoses taotleja, sordi hooldamise eest vastutava isiku või aretaja isikuga;

▼M1

f) see hõlmab geograafilist nime, mis tõenäoliselt eksitab avalikkust sordi iseloomulike tunnuste või väärtuse osas.

▼B

Artikkel 7

Sordinimede puhul, mis on heaks kiidetud koodidena, tehakse sellekohane selge märge liikmesriikide asjakohasesse ametlikku heakskiidetud taimesortide kataloogi või asjakohasesse ühisesse kataloogi koos järgmise selgitava joonealuse märkusega: “sordinimi heakskiidetud koodina”.

Artikkel 8

1. Käesolev määrus jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

▼B

2. Käesolevat määrust ei kohaldata sordinimede puhul, mille taotleja on esitanud heakskiitmiseks pädevale asutusele enne käesoleva määruse jõustumise päeva.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISA

LÄHISUGULASLIIGID

(artikli 4 punkt b)

Klass A (UPOV klass 1):	*Avena, Hordeum, Secale, Triticale, Triticum*
Klass B (UPOV klass 3):	*Sorghum, Zea*
Klass C (UPOV klass 4):	*Agrostis, Alopecurus, Arrhenatherum, Bromus, Cynosurus, Dactylis, Festuca, Lolium, Phalaris, Phleum, Poa, Trisetum*
Klass D (UPOV klass 5):	*Brassica oleracea, Brassica chinensis, Brassica pekinensis*
Klass E (UPOV klass 6):	*Brassica napus, Brassica campestis, Brassica rapa, Brassica juncea, Brassica nigra, Sinapis*
Klass F (UPOV klass 7):	*Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium*
Klass G (UPOV klass 8):	*Lupinus albus* L., *Lupinus angustifolius* L., *Lupinus luteus* L.
Klass H (UPOV klass 9):	*Vicia fabia* L.
Klass I (UPOV klass 10):	*Beta vulgaris* L. var. *Alba DC*., *Beta vulgaris* L. var *Altissima*
Klass K (UPOV klass 11):	*Beta vulgaris* ssp. *Vulgaris* var. *Conditiva* Alef. (syn.: *Beta vulgaris* L. var. *Rubra* L.), *Beta vulgaris* L var. *Cicla* L., *Beta vulgaris* L. ssp. *Vulgaris* var. *Vulgaris*
Klass L (UPOV klass 12):	*Lactuca, Valerianella, Cichorium*
Klass M (UPOV klass 13):	*Cucumis sativus*
Klass N (UPOV klass 14):	*Citrullus, Cucumis melo, Cucurbita*
Klass O (UPOV klass 15):	*Anthriscus, Petroselinum*
Klass P (UPOV klass 16):	*Daucus, Pastinaca*
Klass Q (UPOV klass 17):	*Anethum, Carum, Foeniculum*
Klass R (UPOV klass 21):	*Solanum tuberosum* L.
Klass S (UPOV klass 24):	*Helianthus annuus*